

《外事口译》教学大纲

张飏 biaozhang@cupl.edu.cn

课程中文名称：外事口译

课程英文名称：

课程号：

课程属性：专业选修课

开课学期：春

总学时：36 学时（课堂授课学时：36 学时）

学分：2

先修课程：

面向对象：国际政治专业

开课院/部(室/所)：政管学院国际政治系

一、课程教学目标：

本课程是国际政治专业选修课程。

本课程的教学目标是：1、熟知国际关系专业英语；2、掌握国际历史和国际关系学科史的互动；3、了解国际关系理论的发展历程

二、课程教学内容与学习目标

知识单元 1：导论：课程介绍、何为国际关系经典？

参考学时：2 学时

学习内容：课程结构与设置、何为国际关系经典

学习目标：

作业：

知识单元 2：学科：国际关系学学科的起源 Alfred Zimmern, "Education and the International Goodwill"

参考学时：2 学时

学习内容：掌握第一次世界大战期间的国际关系学科的起源

学习目标：

作业：

知识单元 3：历史：战间期的国际关系

参考学时：2 学时

学习内容：理解第一次世界大战和第二次世界大战期间的国际关系发展

学习目标：

作业：

知识单元 4：学科：“第一次大辩论论？” E.H. Carr, The Twenty Years Crisis

参考学时：2 学时

学习内容：学习卡尔的《二十年危机》

学习目标：

作业：

知识单元 5：历史：第二次世界大战与冷战的起源

参考学时：2 学时

学习内容：第二次世界大战的影响

学习目标：

作业：

知识单元 6：学科：国际关系的美国化， Hans Morgenthau, “Six Principles of Realism”

参考学时：2 学时

学习内容：国际关系学科从英国转移到美国

学习目标：

作业：

知识单元 7：历史：艾森豪威尔时期的美国对外政策

参考学时：2 学时

学习内容：艾森豪威尔时期的美国对外政策

学习目标：

作业：

知识单元 8：学科：威慑理论的崛起， Thomas Schelling, Strategy of Conflict

参考学时：2 学时

学习内容：以谢林为代表的威慑理论

学习目标：

作业：

知识单元 9：历史：美苏缓和，越战与国际经济合作

参考学时：2 学时

学习内容：美苏缓和与国际经济合作的发展

学习目标：

作业

知识单元 10：学科：依赖论的产生与发展， Keohane & Nye, Power and Interdependence

参考学时：2 学时

学习内容：学习相互依赖理论的产生

学习目标：

作业：

知识单元 11：历史：国际制度的兴起

参考学时：2 学时

学习内容：理解在 20 世纪 70-80 年代国际制度的兴起背景

学习目标:

作业:

知识单元 12: 学科: 新自由主义的时代, Keohane, After Hegemony

参考学时: 2 学时

学习内容: 新自由主义的兴起

学习目标:

作业:

知识单元 13: 历史: 冷战终结与苏联解体

参考学时: 2 学时

学习内容: 冷战的解体对世界政治造成的影响

学习目标:

作业:

知识单元 14: 学科: 冷战后的国际关系理论发展, Ruggie, "What Hangs the World Together?"

参考学时: 2 学时

学习内容: 冷战后以建构主义的崛起

学习目标:

作业:

知识单元 15: 历史: 南斯拉夫内战、911 与恐怖主义

参考学时: 2 学时

学习内容: 冷战后的地区和局部冲突

学习目标:

作业:

知识单元 16: 学科: 国际关系理论中的语言学与视觉学转向 Campbell,, Writing Security

参考学时: 2 学时

学习内容: 国际关系理论的新发展

学习目标:

作业:

三、课程进度表

周次	课 程 内 容	学 时	备 注
1.	导论: 课程介绍、何为国际关系经典?	2	
2.	学科: 国际关系学学科的起源 Alfred Zimmern, "Education and the International Goodwill"	2	
3.	历史: 战间期的国际关系	2	
4.	学科: "第一次大辩论论? E.H. Carr, The Twenty Years Crisis	2	
5.	历史: 第二次世界大战与冷战的起源	2	
6.	学科: 国际关系的美国化, Hans Morgenthau, "Six Principles of Realism"	2	

7.	历史：艾森豪威尔时期的美国对外政策	2	
8.	学科：威慑理论的崛起，Thomas Schelling, Strategy of Conflict	2	
9.	历史：美苏缓和，越战与国际经济合作	2	
10.	学科：依赖论的产生与发展，Keohane & Nye, Power and Interdependence	2	
11.	历史：国际制度的兴起	2	
12.	学科：新自由主义的时代，Keohane, After Hegemony	2	
13.	历史：冷战终结与苏联解体	2	
14.	学科：冷战后的国际关系理论发展，Ruggie, "What Hangs the World Together?"	2	
15.	16. 历史：南斯拉夫内战、911 与恐怖主义	2	
17.	学科：国际关系理论中的语言学与视觉学转向 Campbell,, Writing Security	2	

四、说明

1、本课程与其他课程的相互关系

先修课程：国际关系史

后续课程：

2、课程教学重点与难点

重点：理解国际关系历史和理论的互动

难点：掌握国际关系历史

3、课程的教学方法与手段

教学方法：

4、实践教学环境（实验室、设备和软件）

5、课程自主学习和课外实验课时

6、课程考核方法与要求

课程考核方法：考试/考查

考核要求：15%考勤，35%期中论文，50%期末考试

7、作业要求：

每章结束均应布置相应作业。

8、教材选用或自主编写的原则

结合本校学生的实际情况，自主编写出版××××理论教学教材；结合本校实践教学环境特点，自主编写实验操作指导书。

五、教材选用及推荐参考书

（一）选用教材

待定

（二）推荐参考书

Peter Wilson & David Long, Thinkers in the Twenty Years' Crisis. Oxford: Oxford UP.

执笔：××× 审稿：××× 审定：××××学院/教学部教学指导委员会
制（修）订时间：××××年××月××日